



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

**mardi**

**dinsdag**

**16-07-2013**

**16-07-2013**

**Après-midi**

**Namiddag**

|             |                                                                          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                  |
| PS          | Parti Socialiste                                                         |
| CD&V        | Christen-Democratisch en Vlaams                                          |
| MR          | Mouvement réformateur                                                    |
| sp.a        | socialistische partij anders                                             |
| Ecolo-Groen | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen! |
| Open Vld    | Open Vlaamse Liberalen en Democraten                                     |
| VB          | Vlaams Belang                                                            |
| cdH         | centre démocrate Humaniste                                               |
| FDF         | Fédéralistes démocrates francophones                                     |
| LDD         | Lijst Dedecker                                                           |
| INDEP-ONAFH | Indépendant - Onafhankelijk                                              |

| Abréviations dans la numérotation des publications : |                                                                                                                                                                                                                       | Afkortingen bij de nummering van de publicaties : |                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000                                      | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                                     | DOC 53 0000/000                                   | Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                     |
| QRVA                                                 | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                                         | QRVA                                              | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                       |
| CRIV                                                 | Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)                                                                                                                                                        | CRIV                                              | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                                |
| CRABV                                                | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                                            | CRABV                                             | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                            |
| CRIV                                                 | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)<br>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV                                              | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN                                                 | Séance plénière                                                                                                                                                                                                       | PLEN                                              | Plenum                                                                                                                                                                                   |
| COM                                                  | Réunion de commission                                                                                                                                                                                                 | COM                                               | Commissievergadering                                                                                                                                                                     |
| MOT                                                  | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                                       | MOT                                               | Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants<br>Commandes :<br>Place de la Nation 2<br>1008 Bruxelles<br>Tél. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a><br>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a> | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers<br>Bestellingen :<br>Natieplein 2<br>1008 Brussel<br>Tel. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a><br>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

|                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| CHAMBRE                                                                                 | 4  |
| Commissions                                                                             | 4  |
| Rapports                                                                                | 4  |
| SENAT                                                                                   | 7  |
| Projet transmis                                                                         | 7  |
| Projet amendé                                                                           | 7  |
| Projet transmis en vue de la sanction royale                                            | 7  |
| Projet évoqué                                                                           | 7  |
| Projets adoptés                                                                         | 8  |
| COUR DES COMPTES                                                                        | 8  |
| Cahiers d'observations                                                                  | 8  |
| Communication                                                                           | 8  |
| COUR CONSTITUTIONNELLE                                                                  | 9  |
| Recours en annulation                                                                   | 9  |
| Questions préjudicielles                                                                | 9  |
| COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE | 10 |
| Rapports                                                                                | 10 |
| GOUVERNEMENT                                                                            | 10 |
| Projets de loi                                                                          | 10 |
| Budget - Redistribution d'allocations de base                                           | 11 |
| RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES                                       | 11 |
| Importation, exportation et transit d'armes                                             | 11 |
| Service de médiation auprès de la SNCB                                                  | 11 |
| Cour d'appel de Gand                                                                    | 11 |
| AUTRES RAPPORTS                                                                         | 12 |
| SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie                                          | 12 |
| PARLEMENT EUROPEEN                                                                      | 12 |
| Résolutions, décision et recommandation                                                 | 12 |

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| KAMER                                                                           | 4  |
| Commissies                                                                      | 4  |
| Verslagen                                                                       | 4  |
| SENAAT                                                                          | 7  |
| Overgezonden ontwerp                                                            | 7  |
| Geamendeerd ontwerp                                                             | 7  |
| Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp                                          | 7  |
| Geëvoceerd ontwerp                                                              | 7  |
| Aangenomen ontwerpen                                                            | 8  |
| REKENHOF                                                                        | 8  |
| Boeken van opmerkingen                                                          | 8  |
| Mededeling                                                                      | 8  |
| GRONDWETTELIJK HOF                                                              | 9  |
| Beroepen tot vernietiging                                                       | 9  |
| Prejudiciële vragen                                                             | 9  |
| VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN | 10 |
| Verslagen                                                                       | 10 |
| REGERING                                                                        | 10 |
| Wetsontwerpen                                                                   | 10 |
| Begroting - Hervreiding van basisallocaties                                     | 11 |
| VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN                                    | 11 |
| In-, uit- en doorvoer van wapens                                                | 11 |
| Dienst ombudsman bij de NMBS                                                    | 11 |
| Hof van beroep te Gent                                                          | 11 |
| ANDERE VERSLAGEN                                                                | 12 |
| FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie                                       | 12 |
| EUROPEES PARLEMENT                                                              | 12 |
| Resoluties, besluit en aanbeveling                                              | 12 |

**COMMUNICATIONS A LA****SEANCE PLENIERE**

mardi 16 JUILLET 2013

**CHAMBRE****Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :  
au nom de la commission de l'Intérieur, des  
Affaires générales et de la Fonction publique,

- par Mme Bercy Slegers, sur :

. la proposition de loi (M. Stefaan Van Hecke et  
consorts) modifiant la loi du 22 mars 1995  
instaurant les médiateurs fédéraux, en ce qui  
concerne la protection de fonctionnaires qui  
dénoncent des irrégularités : n° 316/2.

. la proposition de loi (M. Ben Weyts et consorts)  
modifiant la loi du 22 mars 1995 instaurant les  
médiateurs fédéraux, en ce qui concerne la  
protection de fonctionnaires qui dénoncent des  
irrégularités : n° 2601/2.

. le projet de loi relatif à la dénonciation d'une  
atteinte suspectée à l'intégrité au sein d'une  
autorité administrative fédérale par un membre  
de son personnel (transmis par le Sénat) :  
n° 2802/2.

. la proposition de loi (Mme Marie-Martine  
Schyns, MM. Jenne De Potter et Laurent Devin,  
Mmes Jacqueline Galant et Bercy Slegers et  
MM. Peter Vanvelthoven et Frank Wilrycx)  
modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant  
un service de police intégré, structuré à deux  
niveaux : n° 2926/3.

- par Mme Marie-Martine Schyns, sur le projet de  
loi adaptant la loi du 15 février 1993 créant un  
Centre pour l'Egalité des chances et la lutte  
contre le racisme en vue de le transformer en un  
Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires,  
la protection des droits fondamentaux des  
étrangers et la lutte contre la traite des êtres  
humains : n° 2859/3.

au nom de la commission spéciale chargée  
d'examiner les conditions de sécurité du rail en  
Belgique à la suite du dramatique accident  
survenu à Buizingen, par M. Ronny Balcaen,

**MEDEDELINGEN AAN DE****PLENUMVERGADERING**

dinsdag 16 JULI 2013

**KAMER****Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :  
namens de commissie voor de Binnenlandse  
Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar  
Ambt,

- door mevrouw Bercy Slegers, over :

. het wetsvoorstel (de heer Stefaan Van Hecke  
c.s.) tot wijziging van de wet van 22 maart 1995  
tot instelling van federale ombudsmannen, wat  
betreft de bescherming van ambtenaren die  
melding maken van onregelmatigheden :  
nr. 316/2.

. het wetsvoorstel (de heer Ben Weyts c.s.) tot  
wijziging van de wet van 22 maart 1995 tot  
instelling van federale ombudsmannen, wat  
betreft de bescherming van ambtenaren die  
melding maken van onregelmatigheden :  
nr. 2601/2.

. het wetsontwerp betreffende de melding van  
een veronderstelde integriteitsschending in de  
federale administratieve overheden door haar  
personeelsleden (overgezonden door de  
Senaat) : nr. 2802/2.

. het wetsvoorstel (mevrouw Marie-Martine  
Schyns, de heren Jenne De Potter en Laurent  
Devin, de dames Jacqueline Galant en Bercy  
Slegers en de heren Peter Vanvelthoven en  
Frank Wilrycx) tot wijziging van de wet van  
7 december 1998 tot organisatie van een  
geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op  
twee niveaus : nr. 2926/3.

- door mevrouw Marie-Martine Schyns, over het  
wetsontwerp tot aanpassing van de wet van  
15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum  
voor gelijkheid van kansen en voor  
racismebestrijding met het oog op de omvorming  
ervan tot een federaal Centrum voor de analyse  
van de migratiestromen, de bescherming van de  
grondrechten van de vreemdelingen en de strijd  
tegen de mensenhandel : nr. 2859/3.

namens de bijzondere commissie belast met het  
onderzoek naar de veiligheid van het  
spoorwegennet in België naar aanleiding van het  
dramatische treinongeval in Buizingen, door de

Mmes Valérie De Bue et Linda Musin et M. Jef Van den Bergh, sur l'audition sur l'exécution de la recommandation 1.20 de la commission spéciale Sécurité du rail et sur le rapport de la *European Railways Agency* relatif au service de Sécurité et d'Interopérabilité des chemins de fer et à l'Organisme d'enquête sur les accidents et incidents ferroviaires : n° 444/16.

au nom de la commission de la Justice,

- par M. Stefaan Van Hecke et Mme Özlem Özen, sur :

. la proposition de loi (Mme Katrin Jadin et consorts) modifiant le Code judiciaire et concernant les affaires traitées en langue allemande : n° 471/2.

. la proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem et M. Olivier Maingain) modifiant le Code judiciaire en vue d'assurer la mobilité des magistrats auprès des tribunaux de police et des justices de paix : n° 661/2.

. la proposition de loi (Mme Katrin Jadin et consorts) modifiant la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance, en ce qui concerne le manque de personnel au tribunal de première instance d'Eupen : n° 1696/2.

. le projet de loi portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire : n° 2858/7.

- par Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Laurence Meire, sur le projet de loi portant création d'un tribunal de la famille et de la jeunesse (amendé par le Sénat) : n° 682/21.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Valérie Warzée-Caverenne, sur :

- la proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven) interdisant l'élevage des animaux à fourrure en Belgique : n° 798/6.

- la proposition de loi (Mmes Meyrem Almaci et Thérèse Snoy et d'Oppuers) modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux et visant à interdire toute mise à mort d'un animal pour sa fourrure : n° 1834/2.

- la proposition de loi (Mme Catherine Fonck et M. Benoît Lutgen) modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en ce qui concerne l'interdiction de l'élevage des animaux à fourrure en Belgique : n° 2197/2.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales,

heer Ronny Balcaen en de dames Valérie De Bue en Linda Musin en de heer Jef Van den Bergh, over de hoorzitting over de uitvoering van aanbeveling 1.20 van de bijzondere commissie Spoorwegveiligheid en over het verslag van de *European Railways Agency* over de dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen en het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor : nr. 444/16.

namens de commissie voor de Justitie,

- door de heer Stefaan Van Hecke en mevrouw Özlem Özen, over :

. het wetsvoorstel (mevrouw Katrin Jadin c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de zaken die in het Duits worden behandeld : nr. 471/2.

. het wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem en de heer Olivier Maingain) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde te voorzien in de mobiliteit van de magistraten in de politierechtbanken en de vrederechten : nr. 661/2.

. het wetsvoorstel (mevrouw Katrin Jadin c.s.) tot wijziging van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg wegen het personeelsgebrek in de rechtbank van eerste aanleg te Eupen : nr. 1696/2.

. het wetsontwerp tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde : nr. 2858/7.

- door de dames Sabien Lahaye-Battheu en Laurence Meire, over het wetsontwerp betreffende de invoering van een familie- en jeugdrechtbank (geamendeerd door de Senaat) : nr. 682/21.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door mevrouw Valérie Warzée-Caverenne, over :

- het wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven) tot instelling van een verbod op pelsdierfokkerijen : 798/6.

- het wetsvoorstel (de dames Meyrem Almaci en Thérèse Snoy et d'Oppuers) tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, teneinde een verbod in te stellen op het doden van dieren omwille van hun pels : nr. 1834/2.

- het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heer Benoît Lutgen) tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, teneinde een verbod in te stellen op de pelsdierenkweek in België : nr. 2197/2.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de

des Classes moyennes et de l'Agriculture, par M. Karel Uyttersprot, sur :

- le projet de loi portant insertion du titre I<sup>er</sup> "Définitions générales" dans le livre I "Définitions" du Code de droit économique : n° 2836/4.

- le projet de loi portant insertion du livre XV, "Application de la loi" dans le Code de droit économique : n° 2837/3.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par Mme Linda Musin, sur :

. le projet de loi portant le Code ferroviaire : n° 2855/3.

. le projet de loi insérant un titre 7/1 dans la loi du (...) portant le Code ferroviaire, en ce qui concerne les matières visées à l'article 77 de la Constitution : n° 2856/2.

. le projet de loi modifiant la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime : n° 2897/2.

- par Mme Valérie De Bue, sur le projet de loi portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90*decies* du Code d'instruction criminelle : n° 2921/3.

au nom de la commission de la Défense nationale, par M. Kristof Waterschoot, sur :

- le projet de loi instituant la carrière militaire à durée limitée : n° 2878/4.

- le projet de loi modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées et modifiant certaines dispositions relatives au statut du personnel militaire : n° 2879/5.

au nom de la commission des Affaires sociales,

- par MM. Jean-Marc Delizée et Stefaan Vercamer, sur le projet de loi portant des dispositions diverses : n° 2891/7.

- par M. Mathias De Clercq, sur le projet de loi modifiant la loi du 2 juin 2010 comportant des dispositions de droit pénal social : n° 2892/2.

- par Mme Catherine Fonck, sur le projet de loi relatif à la modernisation du droit du travail et portant dispositions diverses : n° 2904/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget de la Chambre des représentants et de la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat, par M. Luk Van Biesen et Mme Marie Arena (S), sur l'échange de vues sur le Conseil Ecofin du 14 mai 2013 : n° 2950/1.

Middenstand en de Landbouw, door de heer Karel Uyttersprot, over :

- het wetsontwerp houdende invoeging van titel I "Algemene definities" in boek I "Definities" van het Wetboek van economisch recht : nr. 2836/4.

- het wetsontwerp houdende invoeging van boek XV, "Rechtshandhaving" in het Wetboek van Economisch recht : nr. 2837/3.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door mevrouw Linda Musin, over :

. het wetsontwerp houdende de Spoorcodex : nr. 2855/3.

. het wetsontwerp houdende invoeging van een titel 7/1 in de wet van (...) houdende de Spoorcodex, voor wat betreft de aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet : nr. 2856/2.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging : nr. 2897/2.

- door mevrouw Valérie De Bue, over het wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90*decies* van het Wetboek van Strafvordering : nr. 2921/3.

namens de commissie voor de Landsverdediging, door de heer Kristof Waterschoot, over :

- het wetsontwerp tot instelling van de militaire loopbaan van beperkte duur : nr. 2878/4.

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht en tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het statuut van het militair personeel : nr. 2879/5.

namens de commissie voor de Sociale Zaken,

- door de heren Jean-Marc Delizée en Stefaan Vercamer, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen : n° 2891/7.

- door de heer Mathias De Clercq, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 juni 2010 houdende bepalingen van het sociaal strafrecht : nr. 2892/2.

- door mevrouw Catherine Fonck, over het wetsontwerp betreffende de modernisering van het arbeidsrecht en houdende diverse bepalingen : nr. 2904/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden van de Senaat, door de heer Luk Van Biesen en mevrouw Marie Arena (S), over de gedachtewisseling over de Raad Ecofin van 14 mei 2013 : nr. 2950/1.

## SENAT

## SENAAT

## Projet transmis

## Overgezonden ontwerp

Par message du 10 juillet 2013, le Sénat transmet tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi portant assentiment à la Convention du travail maritime, adoptée à Genève le 23 février 2006 par la Conférence internationale du Travail à sa 94<sup>e</sup> session, n° 2945/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

Bij brief van 10 juli 2013 zendt de Senaat het wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag betreffende maritieme arbeid, aangenomen te Genève op 23 februari 2006 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 94ste zitting (nr. 2945/1) over, zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

## Projet amendé

## Geamendeerd ontwerp

Par message du 10 juillet 2013, le Sénat renvoie tel qu'il l'a amendé en séance de cette date, le projet de loi relatif à la vente de titres d'accès à des événements (n° 656/8).

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

Bij brief van 10 juli 2013 zendt de Senaat terug, zoals hij het in vergadering van die datum heeft geamendeerd, het wetsontwerp betreffende de verkoop van toegangsbewijzen tot evenementen (nr. 656/8).

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

## Projet transmis en vue de la sanction royale

## Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp

Par message du 10 juillet 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant, en vue de transposer les directives 2010/73/UE et 2010/78/UE, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 1<sup>er</sup> avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition, la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant dispositions diverses et la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, et portant dispositions diverses (n° 2852/4), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

*Pour information*

Bij brief van 10 juli 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd wetsontwerp tot wijziging, met het oog op de omzetting van de richtlijnen 2010/73/EU en 2010/78/EU, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen, van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en houdende diverse bepalingen en van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en houdende diverse bepalingen (nr. 2852/4).

*Ter kennisgeving*

## Projet évoqué

## Geëvoceerd ontwerp

Par message du 11 juillet 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 11 juillet 2013, le projet de loi relatif à la réforme des chemins de

Bij brief van 11 juli 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 11 juli 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp betreffende de hervorming van de Belgische

fer belges (n° 2893/6).  
*Pour information*

spoorwegen (nr. 2893/6) heeft geëvoceerd.  
*Ter kennisgeving*

### Projets adoptés

Par messages du 10 juillet 2013, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi modifiant la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage (n° 2772/3);
- projet de loi modifiant l'article 144ter, § 1<sup>er</sup>, 1°, du Code judiciaire afin de le mettre en conformité avec la Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire, faite à New York, le 14 septembre 2005, et avec l'Amendement de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne le 8 juillet 2005 par la Conférence des Etats parties à la Convention (n° 2773/1).

*Pour information*

### Aangenomen ontwerpen

Bij brieven van 10 juli 2013 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij (nr. 2772/3);
- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 144ter, § 1, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek om het in overeenstemming te brengen met het Internationaal Verdrag betreffende de bestrijding van daden van nucleair terrorisme, gedaan te New York op 14 september 2005, en met de Wijziging van het Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal, aangenomen te Wenen op 8 juli 2005 door de conferentie van de Staten die partij zijn bij het Verdrag (nr. 2773/1).

*Ter kennisgeving*

## COUR DES COMPTES

### Cahiers d'observations

Par lettres du 10 juillet 2013, un conseiller de la Cour des comptes transmet, en exécution de l'article 180 de la Constitution, le complément 1 (relatif aux comptes d'exécution du budget des organismes d'intérêt public de catégorie A pour l'année budgétaire 2009 et les années budgétaires antérieures) ainsi que le complément 2 (relatif au contrôle du compte général de l'année 2009, et en particulier, le compte de la Trésorerie et le compte des variations du patrimoine) du 167<sup>e</sup> cahier d'observations.

Ces compléments, dont la diffusion se fait exclusivement par voie électronique, peuvent être téléchargés sur le site internet de la Cour [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be).

*Dépôt au greffe*

### Communication

Par lettre du 10 juillet 2013, un conseiller de la Cour des comptes communique que l'audit sollicité par les médiateurs pour les voyageurs ferroviaires procède d'un mécanisme d'audit interne destiné au gouvernement. La Cour des comptes est un organe de contrôle externe des finances publiques qui contrôle, en toute autonomie, dans le respect de la loi, les activités du pouvoir exécutif et rend compte des résultats de ses travaux aux assemblées parlementaires.

## REKENHOF

### Boeken van opmerkingen

Bij brieven van 10 juli 2013 zendt een raadsheer van het Rekenhof, in uitvoering van artikel 180 van de Grondwet, het bijvoegsel 1 (met betrekking tot de uitvoeringsrekeningen van de begroting van de instellingen van openbaar nut van categorie A voor het begrotingsjaar 2009 en de voorafgaande begrotingsjaren) alsmede het bijvoegsel 2 (met betrekking tot de controle van de algemene rekening over het jaar 2009, inzonderheid de rekening van de Thesaurie en de rekening van de vermogenswijzigingen) van het 167<sup>e</sup> boek van opmerkingen.

Deze bijvoegsels worden enkel in elektronische vorm verspreid. Ze kunnen gedownload worden op de website van het Rekenhof [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).

*Indiening ter griffie*

### Mededeling

Bij brief van 10 juli 2013 deelt een raadsheer van het Rekenhof mee dat de door de ombudsdienst voor treinreizigers gevraagde audit in een systeem van interne audit ten dienste van de regering kadert. Het Rekenhof is een externe controle-instelling die toezicht houdt op de overheidsfinanciën en die volledig autonoom en volgens de wettelijke bepalingen de activiteiten van de uitvoerende macht controleert, waarna het de parlementaire assemblees informeert over het

Eu égard à son statut, la Cour ne peut donc répondre favorablement à la demande des médiateurs pour les voyageurs ferroviaires.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

resultaat van zijn werkzaamheden. Gelet op zijn statuut, kan het Rekenhof dus niet ingaan op het verzoek van de ombudsdienst voor treinreizigers.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

## COUR CONSTITUTIONNELLE

## GRONDWETTELIJK HOF

### Recours en annulation

### Beroepen tot vernietiging

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- le recours en annulation de l'article 9 de la loi du 17 mars 2013 modifiant le Code judiciaire et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités de la peine (abrogation de l'article 31, § 5, de la loi du 17 mai 2006), introduit par Luc Lamine; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

- het beroep tot vernietiging van artikel 9 van de wet van 17 maart 2013 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (opheffing van artikel 31, § 5, van de wet van 17 mei 2006), ingesteld door Luc Lamine; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(n° du rôle : 5666)

(rolnummer : 5666)

- le recours en annulation partielle ou totale des articles 2, 4°, et 3, 1°, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public, introduit par Jean Degrave et autres; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

- het beroep tot gedeeltelijke of gehele vernietiging van de artikelen 2, 4°, en 3, 1°, eerste lid, van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector, ingesteld door Jean Degrave en anderen; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(n° du rôle : 5667)

(rolnummer : 5667)

- le recours en annulation totale ou partielle des articles 5, 7 et 39, alinéa 3, de la loi du 13 décembre 2012 portant des dispositions fiscales et financières, introduit par le gouvernement flamand; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

- het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 5, 7 en 39, derde lid, van de wet van 13 december 2012 houdende fiscale en financiële bepalingen, ingesteld door de Vlaamse regering; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(n° du rôle : 5668)

(rolnummer : 5668)

*Pour information*

*Ter kennisgeving*

### Questions préjudicielles

### Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- la question préjudicielle concernant l'article 10 de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 10 van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(n° du rôle : 5662)

- la question préjudicielle concernant l'article 7 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses, posée par la cour du travail de Gand; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5665)

*Pour information*

(rolnummer : 5662)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 7 van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen, gesteld door het arbeidshof te Gent; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5665)

*Ter kennisgeving*

## COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE

### Rapports

Le président du Comité permanent de contrôle des services de police, transmet,  
- par lettre du 5 juillet 2013, le rapport final concernant l'enquête de contrôle sur la gestion de l'information intégrée "terrorisme et extrémisme";  
- par lettre du 8 juillet 2013, le rapport relatif au suivi des recommandations du Comité permanent P concernant la fonctionnalité de base d'accueil.

*Renvoi à la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité P*

## GOUVERNEMENT

### Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant le Chapitre 8 du Titre IV de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 (n° 2952/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

- le projet de loi modifiant la loi du 22 mars 2001 instituant une garantie de revenus aux personnes âgées (n° 2953/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

## VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN

### Verslagen

De voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten zendt,

- bij brief van 5 juli 2013, het eindverslag inzake het toezichtsonderzoek naar het geïntegreerd informatiebeheer "terrorisme en extremisme";  
- bij brief van 8 juli 2013, het verslag van de opvolging van de aanbevelingen van het Vast Comité P inzake de basisfunctionaliteit onthaal.

*Verzonden naar de bijzondere commissies belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité P*

## REGERING

### Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van het Hoofdstuk 8 van Titel IV van de programmawet (I) van 27 december 2006 (nr. 2952/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen (nr. 2953/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

## Budget - Redistribution d'allocations de base

## Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 8 juillet 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2013.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 8 juli 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

## Importation, exportation et transit d'armes

## In-, uit- en doorvoer van wapens

Par lettre du 10 juillet 2013, le vice-premier ministre et ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord transmet, conformément à l'article 17 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente, le rapport sur l'application de cette loi pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 30 juin 2012 ainsi que le rapport sur l'application de cette loi pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2012 au 31 décembre 2012.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Relations extérieures*

Bij brief van 10 juli 2013 zendt de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee, overeenkomstig artikel 17 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, het verslag over de toepassing van deze wet voor de periode van 1 januari 2012 tot 30 juni 2012 alsmede het verslag over de toepassing van deze wet voor de periode van 1 juli 2012 tot 31 december 2012.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

## Service de médiation auprès de la SNCB

## Dienst ombudsman bij de NMBS

Par lettre du 10 juillet 2013, les médiateurs pour les voyageurs ferroviaires transmettent, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2012 du Médiateur pour les voyageurs ferroviaires.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

Bij brief van 10 juli 2013 zenden de ombudsmannen voor de treinreizigers, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag 2012 van de Ombudsman voor de treinreizigers.

*Indiening ter griffie en in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

## Cour d'appel de Gand

## Hof van beroep te Gent

Par lettre du 4 juillet 2013, le premier président de la cour d'appel de Gand transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Gand

Bij brief van 4 juli 2013 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Gent,

qui s'est tenue le 21 juin 2013.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*

welke doorging op 21 juni 2013.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

## AUTRES RAPPORTS

### SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie

Par lettre du 10 juillet 2013, le président du Comité de direction du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie transmet le rapport "Aperçu 2012 - Le SPF Economie et la compétitivité de notre économie".

[http://economie.fgov.be/fr/binaries/Apercu\\_2012\\_SPF\\_Economie\\_tcm326-226794.pdf](http://economie.fgov.be/fr/binaries/Apercu_2012_SPF_Economie_tcm326-226794.pdf)

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

## ANDERE VERSLAGEN

### FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie

Bij brief van 10 juli 2013 zendt de voorzitter van het Directiecomité van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie het verslag "Overzicht 2012 - De FOD Economie en het concurrentievermogen van onze economie".

[http://economie.fgov.be/nl/binaries/Overzicht\\_2012\\_FOD\\_Economie\\_tcm325-226794.pdf](http://economie.fgov.be/nl/binaries/Overzicht_2012_FOD_Economie_tcm325-226794.pdf)

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

## PARLEMENT EUROPEEN

### Résolutions, décision et recommandation

Par lettre du 9 juillet 2013, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de trente résolutions, d'une décision et d'une recommandation, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil concernant le contrôle, par les autorités douanières, du respect des droits de propriété intellectuelle et abrogeant le Règlement (CE) n° 1383/2003 du Conseil
- résolution sur la criminalité organisée, la corruption et le blanchiment de capitaux : recommandations sur des actions et des initiatives à entreprendre (rapport à mi-parcours)
- résolution sur le logement social dans l'Union européenne
- décision portant approbation de la nomination de Neven Mimica en tant que membre de la Commission
- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée
- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil

## EUROPEES PARLEMENT

### Resoluties, besluit en aanbeveling

Bij brief van 9 juli 2013 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van dertig resoluties, een besluit en een aanbeveling, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten door de douane en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1383/2003 van de Raad
- resolutie over georganiseerde misdaad, corruptie en witwassen : aanbevelingen inzake de benodigde acties en initiatieven (tussentijds verslag)
- resolutie over sociale huisvesting in de Europese Unie
- besluit houdende goedkeuring van de benoeming van Neven Mimica als lid van de Commissie
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen
- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de vaststelling van een richtlijn van het Europees

relative à des procédures communes pour l'octroi et le retrait de la protection internationale (refonte)

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil fixant un taux d'ajustement des paiements directs prévu par le Règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil en ce qui concerne l'année civile 2013

- résolution sur la révision du Règlement (CE) n° 1049/2001 dans l'impasse

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord d'étape vers un accord de partenariat économique entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et l'Afrique centrale, d'autre part

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord modifiant, pour la deuxième fois, l'Accord de partenariat entre les membres du groupe des Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signé à Cotonou le 23 juin 2000 et modifié une première fois à Luxembourg le 25 juin 2005

- résolution sur la situation en Turquie

- recommandation à la haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité et vice-présidente de la Commission européenne, au Conseil et à la Commission concernant l'examen 2013 de l'organisation et du fonctionnement du SEAE

- résolution sur la reconstruction et la démocratisation du Mali

- résolution sur un accord de partenariat et de coopération avec l'Afghanistan

- résolution législative sur les objectifs du Millénaire pour le développement - définir le cadre postérieur à 2015

- résolution sur l'état de droit en Russie

- résolution sur la situation des musulmans Rohingyas

*Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks

- résolution sur un nouvel agenda pour la politique européenne des consommateurs

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des*

Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale bescherming (herschikking)

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de vaststelling van een overeenkomstig Verordening (EG) nr. 73/2009 op de rechtstreekse betalingen toe te passen aanpassingspercentage voor kalenderjaar 2013

- resolutie over de impasse bij de herziening van Verordening (EG) nr. 1049/2001

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad tot sluiting van de interim-overeenkomst met het oog op een economische partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en Centraal-Afrika, anderzijds

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tot tweede wijziging van de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 en voor de eerste maal gewijzigd te Luxemburg op 25 juni 2005

- resolutie over de situatie in Turkije

- aanbeveling aan de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en ondervoorzitter van de Commissie, de Raad en de Commissie over de evaluatie in 2013 van de organisatie en het functioneren van de EDEO

- resolutie over de wederopbouw en democratisering van Mali

- resolutie over de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst met Afghanistan

- wetgevingsresolutie over de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling - vaststelling van het kader voor de periode na 2015

- resolutie over de rechtsstaat in Rusland

- resolutie over de situatie van de Rohingya-moslims

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden

- resolutie over een nieuwe agenda voor het Europese consumentenbeleid

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid,*

*Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2004/109/CE sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et la Directive 2007/14/CE

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports associés de certaines formes d'entreprises

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget, à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution sur la liberté de la presse et des médias dans le monde

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la reconnaissance mutuelle des mesures de protection en matière civile

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil établissant les critères et mécanismes de détermination de l'Etat membre responsable de l'examen d'une demande de protection internationale introduite dans l'un des Etats membres par un ressortissant de pays tiers ou un apatride (refonte)

- résolution législative sur la proposition modifiée de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la création du système "Eurodac" pour la comparaison des empreintes digitales aux fins de l'application efficace du Règlement (UE) n° [...] (établissant les critères et mécanismes de détermination de l'Etat membre responsable de l'examen d'une demande de protection internationale présentée dans l'un des Etats membres par un ressortissant de pays tiers ou un apatride) et pour les demandes de comparaison avec les données d'Eurodac présentées par les

*het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2004/109/EG betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereguleerde markt zijn toegelaten en Richtlijn 2007/14/EG van de Commissie

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en relevante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting, naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- resolutie over vrijheid van pers en media in de wereld

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de wederzijdse erkenning van beschermingsmaatregelen in burgerlijke zaken

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend (herschikking)

- wetgevingsresolutie over het gewijzigd voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van Verordening (EU) nr. [...] (tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt

services répressifs des Etats membres et Europol à des fins répressives, et modifiant le Règlement (UE) n° 1077/2011 portant création d'une agence européenne pour la gestion opérationnelle des systèmes d'information à grande échelle au sein de l'espace de liberté, de sécurité et de justice (refonte)

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 562/2006 afin d'établir des règles communes relatives à la réintroduction temporaire du contrôle aux frontières intérieures dans des circonstances exceptionnelles

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant la Règlement (CE) n° 562/2006 du Parlement européen et du Conseil établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen) et la Convention d'application de l'Accord Schengen

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil européen fixant la composition du Parlement européen

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la Directive 2003/98/CE concernant la réutilisation des informations du secteur public  
*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les denrées alimentaires destinées aux nourrissons et aux enfants en bas âge, les denrées alimentaires destinées à des fins médicales spéciales et les substituts de la ration journalière totale pour contrôle du poids et abrogeant la Directive 92/52/CEE du Conseil, les Directives 96/8/CE, 1999/21/CE, 2006/125/CE et 2006/141/CE de la Commission, la Directive 2009/39/CE du Parlement européen et du Conseil et les Règlements (CE) n° 41/2009 et (CE) n° 953/2009 de la Commission

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil établissant des normes pour l'accueil des personnes demandant la protection internationale (refonte)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau*

ingediend) en voor verzoeken van rechtshandhavingsinstanties van de lidstaten en Europol om vergelijking met Eurodac-gegevens ten behoeve van rechtshandhaving en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1077/2011 tot oprichting van een Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (herschikking)

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2006 teneinde te voorzien in gemeenschappelijke regels inzake de tijdelijke herinvoering van het grenstoezicht aan de binnengrenzen in uitzonderlijke omstandigheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscodex) en van de Overeenkomst ter uitvoering van het Schengenakkoord

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Europese Raad tot vaststelling van de samenstelling van het Europees Parlement

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG inzake het hergebruik van overheidsinformatie

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake voor zuigelingen en peuters bedoelde levensmiddelen, voeding voor medisch gebruik en de dagelijkse voeding volledig vervangende producten voor gewichtsbeheersing en tot intrekking van Richtlijn 92/52/EEG van de Raad, de Richtlijnen 96/8/EG, 1999/21/EG, 2006/125/EG en 2006/141/EG van de Commissie, Richtlijn 2009/39/EG van het Europees Parlement en de Raad en Verordeningen (EG) nr. 41/2009 en (EG) nr. 953/2009 van de Commissie

- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de vaststelling van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van normen voor de opvang van verzoekers om internationale bescherming (herschikking)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de*

*de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé relatives à l'exposition des travailleurs aux risques dus aux agents physiques (champs électromagnétiques) (vingtième directive particulière au sens de l'article 16, paragraphe 1, de la Directive 89/391/CEE)

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

*Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van fysische agentia (elektromagnetische velden) (tuintigste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/39/EEG)

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*